

園樂童兒



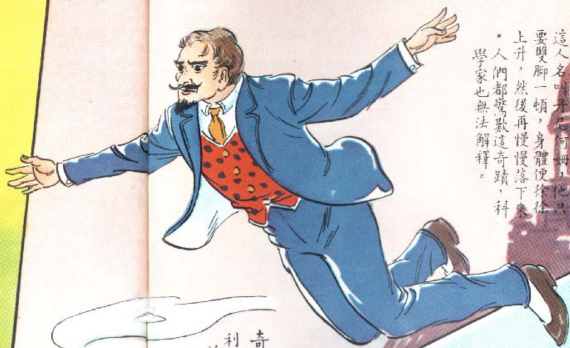
園樂童兒



播音台

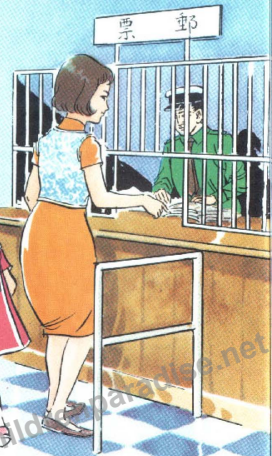
飛人

世界上曾出現過一個飛人。那不是馬戲團的空中飛人。也不是電影表演。這人名叫丹尼爾。他只要雙腳一頓，身體便徐徐上升，然後再慢慢落下來。人們都愛聽這奇蹟，科學家也無法解釋。



郵局寄人

小朋友，我們到郵局去，不是寄信，就是寄包裹。在瑞士、丹麥一些地方，郵局還可以寄人。只要大人帶孩子到郵局去，在他背上貼了郵票，寫上地址，郵差就按着地址把孩子送到目的地。平郵收費很平，寄掛號也可以。



奇怪的禮物

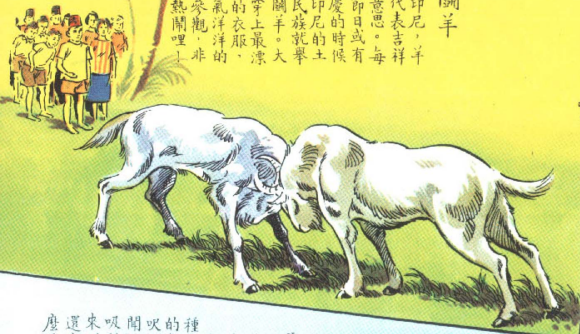
利莎小姑娘是義大利羅西納奴村人。她每天上學，都要涉水過一條淺河，很不方便。

村民因為喜歡她，同情她，要為她建一小橋。在她九歲生日那天，橋建成了！大家來祝賀，就讓小利莎主持橋的通行禮。



關羊

在印尼，羊是代表吉祥的意思。每逢節日或有喜慶的時候，印尼的土著民族就舉行關羊。大家穿上最漂亮的衣服，喜氣洋洋的來參觀，非常熱鬧哩！



香河

你到過安哥拉嗎？那裏有條叫格勒尼達的小河，河水會發出一種奇特、清新的氣味，在石叻以外的地方就聞到。這種香味吸引了不少動物來到河邊，人們還不知道這是什麼原因呢。



獵人樹方

從前，
在內蒙，
一個名
叫熱水
湯的湖
沼附近
，有一
個獵人
，名叫
鳥恩。



鳥恩前術高
明，身體結
實，能徒手
和熊豹搏鬥。

2



他常把獵得的
鹿，放在生病
的獵人門口。

3



有一天，鳥恩在山坡上
打獵，看見一隻
大灰狼在追一
隻紅兔。

5



鳥恩
是個
真正
的獵
人，
你長大了，
微人要學他
一樣啊！
獵人們常常對
孩子這樣說。

4



他想
救紅兔
，一箭射
去，卻失
手射在紅
兔腿上。

6



他趕緊
一箭射
，灰狼倒地死了。
紅兔也跑
得不見踪
影了。

7



鳥恩誤傷
了紅兔，心裏難過，
馬上順着地面上的腳
印找尋紅兔。

8



牠一定掉到
熱水湯裏了，
怕要被魔鬼吃
掉哩！唉！

9



鳥恩回家
告訴妻子。
不好了，聽
說紅兔是月
亮女神食的
，常常到森
林採仙草，
你傷了，
她會
遭殃，
我不怕
，只覺得
對不起
紅兔。

10



第二天清
早，他又
走到
熱水
湯邊。

11



他希望紅兔沒被魔鬼吃掉，
浮上來，就把牠救起。
於是等呀等呀，不覺睡
着了。

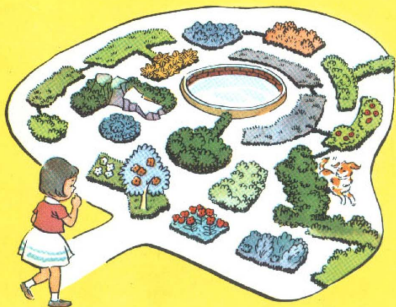
12





宮謎

小萍的花狗在公園裏走失了，可是公園裏道路縱橫，要怎樣才能找到牠呢？請你指引小萍一條道路吧！



這裏畫有四個木偶，在等候巴士，他們的影子都映在牆上。你看，這些影子畫錯了嗎？你能指出那個影子是那個木偶的？

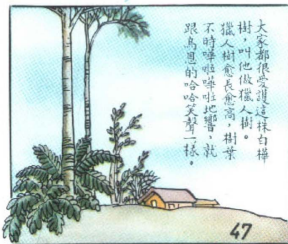


這是誰

小朋友，請你把有黑點的地方，填上顏色，就會知道這是個什麼東西了。



「你不能月神的話，也要到你變成一棵白樺樹的！」
「不管怎樣，我也不能填沒熱水湯的水源！」



鳥恩站起來時，身子也長了，硬了，不能動了。
獵人們說，發現鳥恩失蹤了，他的衣服高高掛在一棵挺秀的白樺樹上，便去告訴他的妻子。他妻子也告訴大家，鳥恩泄露了秘密的事情。

開口說：「我們來一次大掃除吧！」

報紙、甚東西。」小薇說。

「媽媽說。」

「都找不到，想看也找不出來。」小薇說，

「送給我。」

「多可惜。」媽媽說。

「呢！」



「好呀，好呀！」爸爸說：「我們接外婆來住幾天吧！」

「對了，好呀！」小明小薇一齊喊。

「讓我先寫封信告訴她。」爸爸說。

他拉開抽屜，拿出信紙。抽屜裏堆滿了鉛筆頭，空墨水瓶，摺了角的字紙。他找了五個信封，才找出白信紙。他推開桌面的算盤、課本和雜誌，挪點空位，才寫了信，然後出街買郵票，因為郵票找不出來。

「媽媽，我們先蒸些馬蹄粉。」小薇說。

「是呀，你去看看馬蹄粉在那裏。」媽媽說：「小明，你把外婆雙拖鞋找出來吧！那雙拖鞋，好像放在儲物室，還是在牀底。」

小薇去找馬蹄粉，小明去找拖鞋，但找了很久都找不到，便告訴媽媽。

「唉，這滿床的衣服被單，該放到那裏呢？」媽媽說。

他們幾個人站在那裏，看着衣櫃，衣櫃上面堆滿了，下面堆滿了東西。他們看看抽屜，抽屜更是滿得關不起來。

小明一家人從來都不去管任何東西的，所有奶粉罐、醬油瓶、舊報紙、破地毯、綁過東西的繩子，不合穿的鞋子、打洞的褲子，他們都留下來。

「這條褲子還有用的。」媽媽說：「我找針線的時候把它補好便可以穿好了。」

「媽媽，你可以弄個針線盒把針線放好呀。」

小明的姊姊小薇，是家裏最會出主意的一個。上次外婆帶來那金襴，那個盒子最適合了，吃完糖就不見了盒子。

「噢，不會不見的，就在這間屋裏，不知道放在哪個角落就是了。」媽媽說。

小明對盒子沒有興趣，他問：「媽媽，外婆甚麼時候再來？」

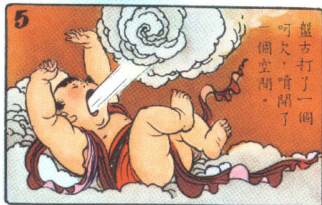
大掃除

婁秀

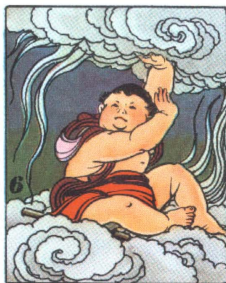
他忍耐不住，索性站起來，用腳下一蹬，下面的白氣便往下壓，漸漸厚實起來，變成灰色。



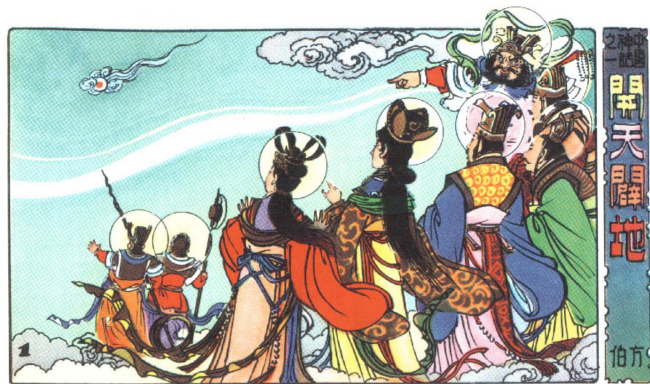
當他醒過來的時候，這些渾沌的白氣包圍着他。



盤古打了一個呵欠，噴開了一個空間。



於是他便坐了起來，擦一擦眼睛，誰知白氣又合攏上來。他索性把壓下來的白氣用手一托，上面的白氣就漸漸上升了。



開天闢地

伯方

很早很早的時候，天和地混在一起，像一團糊。這團糊裏面，有清氣，有濁氣。清氣上升，濁氣下降，就分成了天和地。清氣上升，就形成了天；濁氣下降，就形成了地。清氣上升，就形成了天；濁氣下降，就形成了地。清氣上升，就形成了天；濁氣下降，就形成了地。

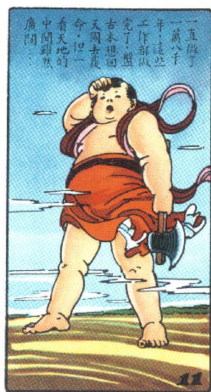


宇宙之神，便去收拾它。



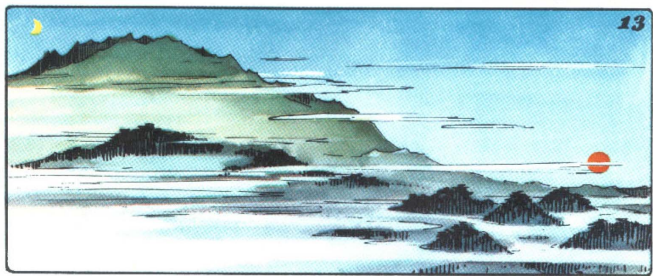
他便把他龐大的身體躺下去，他的靈魂卻已飛回天庭覆命了。

可是空
無一物
，很不
像樣，
他想了
一會：



一直做了
一萬八千
年，這些
工作都做
完了，盤
古本想回
天國去覓
命，但一
看天地的
中間雖然
廣闊，

後來他的身體和四肢像嵩山脈、左眼變了太陽，右眼變月亮，鬍鬚變成了星，頭髮變成了草木，呼吸變成風雲，肝腎變為雷電，血脈變為河流，顛骨、額骨、鼻子、下巴，便變成了五嶽山峯，從此以後，天地中間一切動物便滋生起來了。

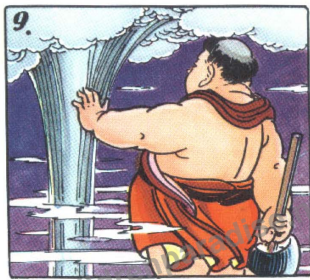
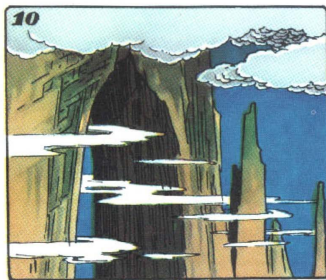


附註：
 本節根據
 卷二引
 三五歷記
 云：「天地渾
 沌如雞子，
 盤古生其中
 ，萬八千歲
 ，陽清高天
 ，陰濁為地
 。盤古在其中
 ，一日九變
 神於天地，
 聖於地。天
 高一丈，地
 厚一丈，人
 長一丈，如
 此，萬八千
 歲。天數極
 高，地數極
 深，盤古極
 長，故天去
 地九萬里。」
 又「經史
 卷一引五
 運歷年記」
 (見)



就這樣每天一托一踈，天空便高一丈，盤古的身體也跟着長一丈，地也厚了一丈。白氣漸漸分開變成天和地，不過還有一些白氣把天地黏連着的，盤古便掄起手中神斧，把它砍斷，讓它分開。

一直吹到將完的時候，盤古發現有兩段雲氣沒有砍斷，摸了一摸，它們已經硬化了，盤古心想：這兩段雲氣好像兩根柱子，剛好頂着那天，留的厚重的天，留着它吧！於是就把它們砍掉。它們便是建木，和周山了。



浮遊太空都都

小朋友，這位是美國太空人韋德，他駕駛一雙子星座四號太空船，到離地球一百二十哩的高空，走出太空船，在太空中步行了二十一分鐘。韋德在太空中看地球，看見的就是這個樣子，像藍寶石般藍，閃閃發光，和我們在這裏看見的，多麼不同啊！

韋德跑到太空並不是走走就算，他是完成了一次重要的試驗，拍了很多珍貴有用的照片，回地球的。

其實他這項任務非常

危險，當他一離開太空船，他的生命安危完全繫在太空衣和一身配備裝置，要是有任何差錯，便很難活命了。

因為人在太空失去了重量，身體不能自主。韋德要主動，要靠他手上拿著的太空繩。

空氣，使他可以任意移動。

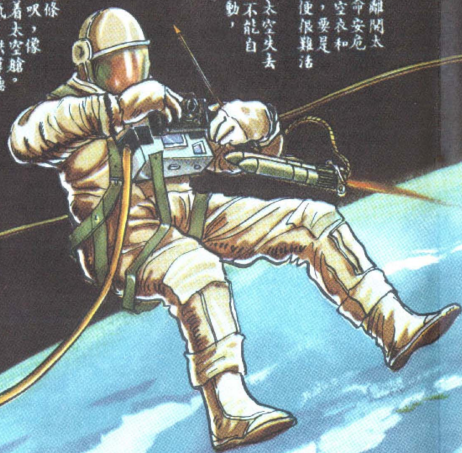
他還可以借助一條金色的軟管來回走動。這條軟管長二十五呎，像

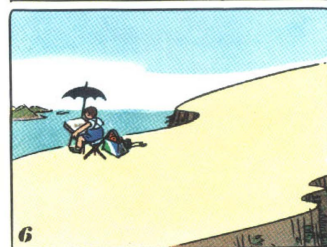
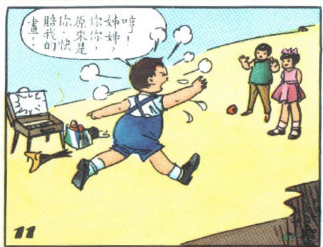
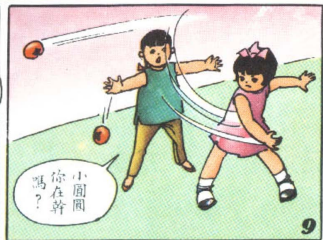
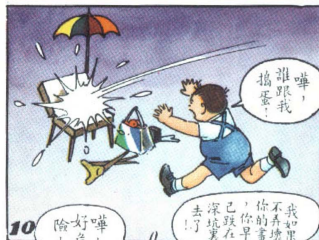
臍帶一樣連結着太空船。管裏流通着氧氣，供韋德呼吸。假如這條管出了毛病，韋德還可以從緊急氧氣胸包中吸取氧氣。

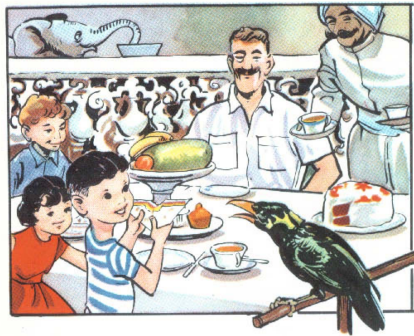
為了緩和灼熱刺目的太陽光，韋德的頭盔上罩上一個淡色的遮陽鏡。韋德的太空衣，是由十層不同的材料製成的，可以防禦向太陽面時二五零度F的高溫，和背太陽面時零下一五零度的極冷，也可以防禦宇宙死光的照射和流星殞石的撞擊。

韋德的照相機裝在太空船上。他拍着地球上的照片。

「雙子星座」四號的副駕駛員麥迪維在太空船內拍着韋德的照片。太空船內另一具自動攝影機，也拍着韋德的照片。







手中敲着皮鼓，在大殿的門前圍着圈子舞蹈。

「許多喇嘛是從西藏來的，」麥格對寶露說，「他們是佛教徒，不像其他地方的印度人，多數是信印度教的！」

小麥班尼看得很高興，也想表演一下。他把一個採茶的籃子套在頭上，學着喇嘛一樣地圍着圈子，手舞足蹈起來。

「看哪，」詹美笑着說，「看他多滑稽！」

「你和我，及小麥班尼，一定要住到我們家裏，」詹美說，「我的爸爸可以帶你們參觀茶園，告訴你們怎樣種茶和採茶。」

「啊，那太好啦！」寶露說。

他們都坐上了麥格先生的吉普車，向鎮裏駛去。麥格先生在鎮上的商店裏買了一些新籃子。詹美告訴寶露，那是給工人採茶用的。

寶露露露真够幸運，他們進入古廟的時候，正逢到廟市的喇嘛在跳着一種很特別的舞。他們身上帶着一串銅鈴，

「等牠跳完以後，寶露露露和詹美都使勁地拍着手，稱讚小麥班尼好本領。

到吃晚飯的時候了，他們一齊回到詹美的家裏去。那真是一頓豐富的晚餐，尤其是所唱的茶，當然是最好的紅茶。

在餐桌旁邊的一個木架上，有一隻黑色的鳥。寶露露從來沒有見過這樣的鳥。

「那是我養的一頭黑狗，牠叫差利，」詹美告訴寶露露露，「牠們問題吧！」

「問題？」露露露露地喊了出來。

麥格先生告訴他們說，麥納烏和八哥差不多，牠很會學人說話呢。

寶露露露瞪大了眼睛說：「哈，你叫甚麼名字？」

「差利！差利是我的好寶露！」小鳥叫着說。

「我要喝茶，我肚餓！」

寶露露露忍不住一齊大笑起來。

「啊，牠真聰明！」寶露說，「牠差不多和我的小麥一樣聰明哪！」

「我要喝茶！我口渴！」小鳥喳喳地叫：「我要一杯小麥！快點！」

小鳥不知道牠在講些甚麼，可是把寶露露露笑壞了。他們吃過飯，和牠玩得晚才睡覺。

第二天早晨，他們都坐上麥格先生的吉普車，去參觀茶園去。



和他們遊覽大吉嶺的大街，最後帶他們參觀一座古廟。

寶露露露真够幸運，他們進入古廟的時候，正逢到廟市的喇嘛在跳着一種很特別的舞。他們身上帶着一串銅鈴，

「你和我，及小麥班尼，一定要住到我們家裏，」詹美說，「我的爸爸可以帶你們參觀茶園，告訴你們怎樣種茶和採茶。」

「啊，那太好啦！」寶露說。

他們都坐上了麥格先生的吉普車，向鎮裏駛去。麥格先生在鎮上的商店裏買了一些新籃子。詹美告訴寶露，那是給工人採茶用的。

寶露露露真够幸運，他們進入古廟的時候，正逢到廟市的喇嘛在跳着一種很特別的舞。他們身上帶着一串銅鈴，

寶露露露真够幸運，他們進入古廟的時候，正逢到廟市的喇嘛在跳着一種很特別的舞。他們身上帶着一串銅鈴，

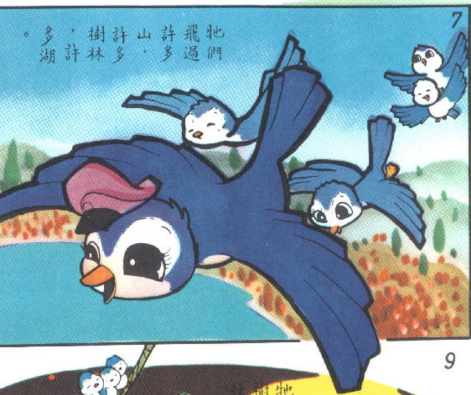
寶露露露真够幸運，他們進入古廟的時候，正逢到廟市的喇嘛在跳着一種很特別的舞。他們身上帶着一串銅鈴，

「現在
一起出發
吧！」



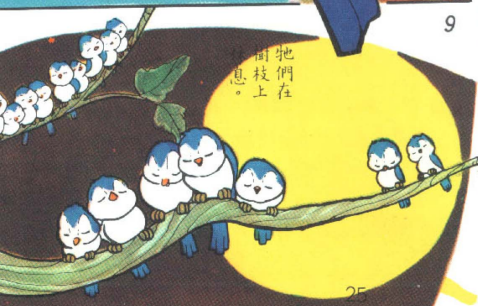
6

牠們飛過許多山，許多樹，許多湖。



9

牠們在
樹枝上
休息。



25



8

牠們來到海邊。
「看，有個小島，我們在那兒休息一下吧！」

麼麼

候鳥南飛

童話

秋天到了，
北方的小畫
眉鳥快要動
身去旅行了。
牠們要到
南方過冬。



2

出發
前吃
點。



美美是隊長。
牠說：「
大家過來，
請好好聽我
的話。」



吃些
果子。

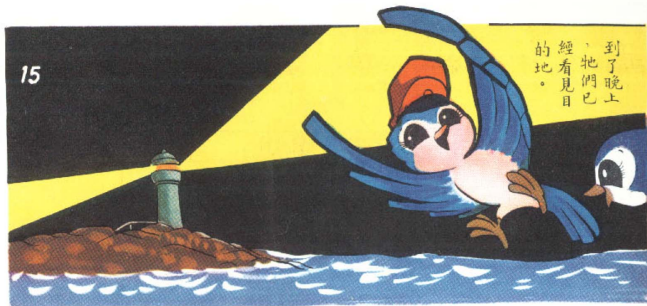


吃了
這條
小蟲。

5



24



15

到了晚上，牠們已經看見目的地。



16

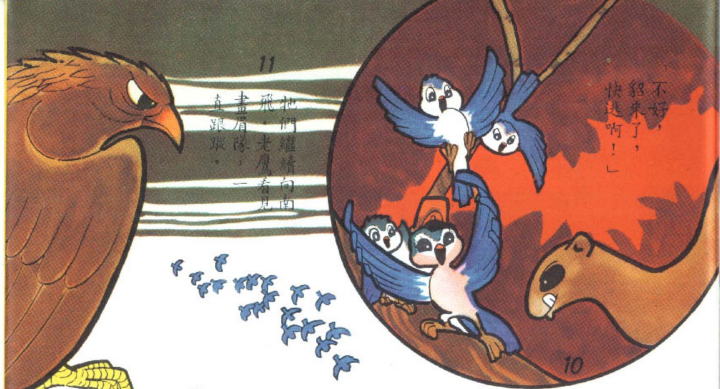
天亮了，美美看見一張網：「小心那張網！飛高點兒。」



17

最後小畫眉們飛到了南方。牠們一直留到明年五月。小朋友們都歡迎牠們來。

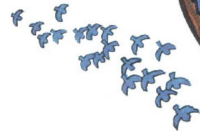
27



11

牠們繼續向南飛，老鷹看見畫眉隊，一直跟蹤。

「不好，紹來了，快逃啊！」



畫眉也踏上牠們的旅程。「謝謝你們，再見！」「再見！」



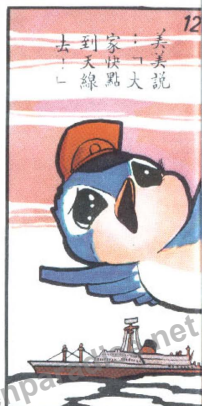
14



13

船上海員保護牠們，老鷹只好飛走了。

26



12

美美說：「大家快點到天線去！」

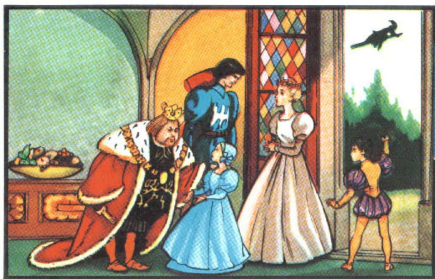
childrenpa.net

金菊公主

魔術掃帚

2

上期提要：魔術師威立又回來了。那天魯白王子替清道夫掃樹葉，樹葉堆裏打了一個大喷嚏，威立跟着走出來，用魔法使魯白王子手裏的掃帚載他飛上天空。



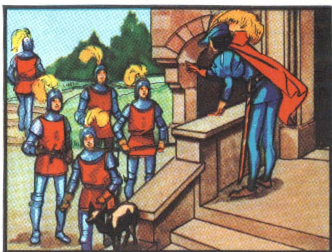
13

金菊公主帶著魯白王子，露絲公主起回皇宮，向國王和史賓王子報告消息。露絲公主喘着氣說：「不好了，惡魔威立回來了！」魯白王子指着空中一個移動的黑點叫他們看：「威立來着魔術掃帚飛到了那裏！」



17

不久，所有灰泥、蜘蛛網都除掉了，洞裏一塵不染，最乾淨不過。威立按着掃帚柄說：「我生平最愛搗亂，想盡辦法去搗亂。好掃帚，這次希望你幫我對付國王弗洛吧！」



18

在皇宮裏，這時候史賓王子也正在計劃怎樣對付威立。他知道威立一定會來搗亂的。他吩咐衛士們說：「你們日夜輪流看班，嚴密守衛，無論如何，不可讓威立進皇宮來！」



14

威立來看魔術掃帚，一直飛回皇宮家中。他打開門一看，不禁吃了一驚：「不，不，不，堆滿了塵土，垃圾，多可怕啊！」



16

魔術掃帚馬上開始掃垃圾。威立跑到洞外，坐在一塊石頭上，洋洋得意地說：「白鬍子，尖鞋子，好一個助手幫老子！」



19

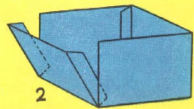
每天的這個時間，正是國王弗洛吩咐廚師預備食物的時候，國王說到：「雖然我聽到惡魔威立回來的壞消息，但也不致於影響我的好胃口，你做一個大朱古力布丁吧！」廚師說：「是的，陛下，多吃精美食物，保護體力是最緊要。」



20

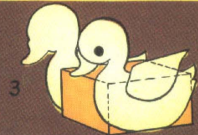
這時，在山洞裏的威立也正感覺肚子餓，他打開櫃子找東西吃，裏面卻空空洞洞的。「哼，怎麼一點食物也沒有！」威立說。

把虛線
摺起來，
然後用
漿糊貼
好。



2

另用硬
紙照圖
中鴨子
畫出來，
剪下貼
在盒的
兩邊。

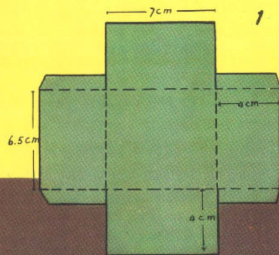


3

最後剪成圓形
的半輪幾個，
用火漆做半軸，
照圖裝在盒
上，這樣就
成功一個鴨
子車了。

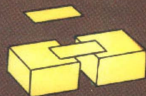


用硬紙
按照上
面的尺
寸剪成
圖中的
形狀。

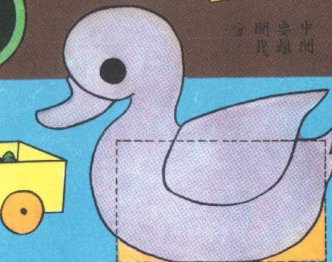


4

做成幾個
盒子後，
盒底用長
形紙把它
們連起
來。



中間
要開
個孔



鴨子車

琪夏



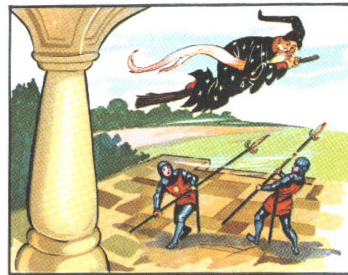
22

威立在一
個窗口
停下來，
把魔術掃
帚送進去
：「好掃
帚，我命
令你去掃
那桌子！
」掃帚飛
進去時，
國王和廚
師都嚇了
一跳。



24

威立拉起
長袍，把所
有食物放在
裏面，然後
跳上魔術掃
帚，飛出皇
宮去。「再
見啦！國王
、廚師和衛
士們。謝謝
你們的午餐
啊！」威立
乾笑了幾聲
飛走了。



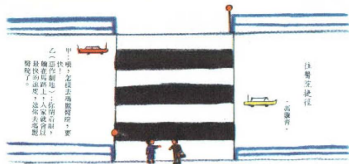
21

威立知道
有很多好
吃的食物，
所以他
跳上魔術
掃帚，飛
向皇宮。
他從衛士
們的頭上
經過，衛
士們不能
阻止他。

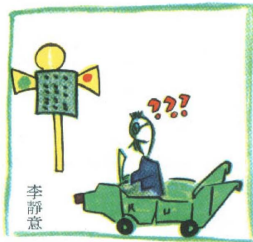


23

魔術掃帚
把火雞、香
腸、牛肉、
水果、蛋糕
、朱古力帶
丁，掃到窗
尾一堆。威
立連忙跑到
另外一個窗
口，俯身過
去，毫不客
氣地伸手便
拿。



最佳交通標語



李靜意

請各駕車人仕注意：閣下的行車速度若在三十咪以內，便可以欣賞本市的怡人風光；五十咪，你有機會在法庭作客人，七十咪，公眾醫院有床位等待你；一百咪呢，祝你永遠安息！

黃醫生要去澳門，吩咐福伯說：「有人找我，你就請他在黑板上留下名字吧。」兩天後他回來，見黑板上面一個字也沒有，覺得很奇怪，便問福伯，福伯答道：「來訪的客人真多，已填滿了黑板。我怕今日還有客人來，黑板又寫不下了，便先抹乾淨，讓他們留字。」黃醫生給氣個半死。

(作者請示地址)

寫不下了

黃明華



(作者請示姓名地址)



關偉昌



李慧虹



猜字母有獎

歡迎參加

這裏有二十六個面譜，每一個面譜裏面，都隱藏着一個英文字母，請你猜猜哪個面譜藏的是哪個英文字母。請按着號碼，把正確的答案用紙寫好寄來！獎額有五十個，每個獎兒童餐券一張，憑券可到紅寶石餐廳吃精美大餐一客。紅寶石餐廳逢星期日中午都舉辦兒童樂園，有精采節目表演，有遊戲玩，憑券可獲免費招待。答中的假如超過五十個，我們請櫻姐姐抽獎。截止日期：十月十六日。



親愛的小朋友：
「哈哈俱樂部」今天開幕！

新張大吉，我們舉辦一個有獎猜圖遊戲，請小朋友踴躍參加，獎品豐富，獎額共有五十個，請看下面的參加辦法。

以後俱樂部由我，嘻嘻哈主持，隔月刊登一次，專門刊登有趣的笑話，漫畫和舉辦有獎遊戲，歡迎大家把自己的作品寄來！入選的都可得到一份禮物。

請小朋友們注意，圖畫不要畫在間條紙或者方格紙上。還有，姓名地址要另外寫清楚。

最後祝各位快樂無窮！

即向附近
渣打銀行
開戶儲蓄

請即參加
渣打銀行迪斯尼儲蓄
，開戶即送最新精裝
百寶鴨錢箱。



兒童樂園 第三〇六期目錄

詩人劇 (阮明達著)	第 2 頁
傳奇 (阮明達著)	第 3 頁
大排班 (王日華著)	第 4 頁
藍古開天闢地 (王日華著)	第 5 頁
浮海大王 (利智明著)	第 6 頁
小國圖 (王日華著)	第 7 頁
會說話的小鳥 (王日華著)	第 8 頁
陸島南來 (王日華著)	第 9 頁
金寶王 (王日華著)	第 10 頁
鴨子車 (王日華著)	第 11 頁
哈哈俱樂部 (王日華著)	第 12 頁
小常識	第 13 頁

一九六五年十月一日出版

THE CHILDREN'S PARADISE

44, Dorset Crescent, Kowloon Tong
Kowloon, Hong Kong

期數	價目	實收	平郵費 (香港以外另加)
全年十二期	HK\$ 7.20	HK\$ 6.30	HK\$ 1.20
全年廿四期	HK\$ 14.40	HK\$ 12.00	HK\$ 2.40

·歡迎直接長訂閱·

兒童樂園 半月刊
第三〇六期
一九六五年十月一日出版
主編：阮明達
出版者：兒童樂園半月刊社
發行所：兒童樂園發行公司
地址：香港德輔道中
電話：二二二二
印刷者：光聯印刷有限公司
地址：香港德輔道中
電話：二二二二
香港政府核准登記

小常識



剛田



問：企鵝和白熊產在那裏？
答：企鵝產在南極，白熊產在北極。其他地方是不產這兩種動物的。如果以為南極或北極同時有兩種動物，那就不對了。

問：有人說香蕉是有核的，對不對？
答：古時的香蕉有核，他是說得對。可是後來經過人工改良，到現在的香蕉，全都沒有核了。

